



**7081 243-01**

IKBV 310

**LIEBHERR**

## Indicazioni per lo smaltimento

- I materiali da imballaggio non sono giocattoli per bambini - le pellicole possono essere pericolose e causare il soffocamento.
- Si prega di portare l'imballaggio a un punto di raccolta autorizzato.

L'apparecchio fuori uso contiene ancora materiali utili ed è un rifiuto residenziale da smaltire nella raccolta separata.

- Rendere inservibili le apparecchiature fuori uso: estrarre la spina dalla presa, tagliare il cavo di alimentazione e togliere le serrature per impedire che i bambini possano rinchiudersi nell'apparecchio.
- Assicurarsi che durante il trasporto non venga danneggiato il circuito raffreddante dell'apparecchio fuori uso.
- Sulla targhetta dati sono riportate le indicazioni relative al refrigerante contenuto.
- Lo smaltimento di apparecchi usati va effettuato a regola d'arte in base alle disposizioni e alle leggi locali vigenti.



## Campo d'impiego dell'apparecchio

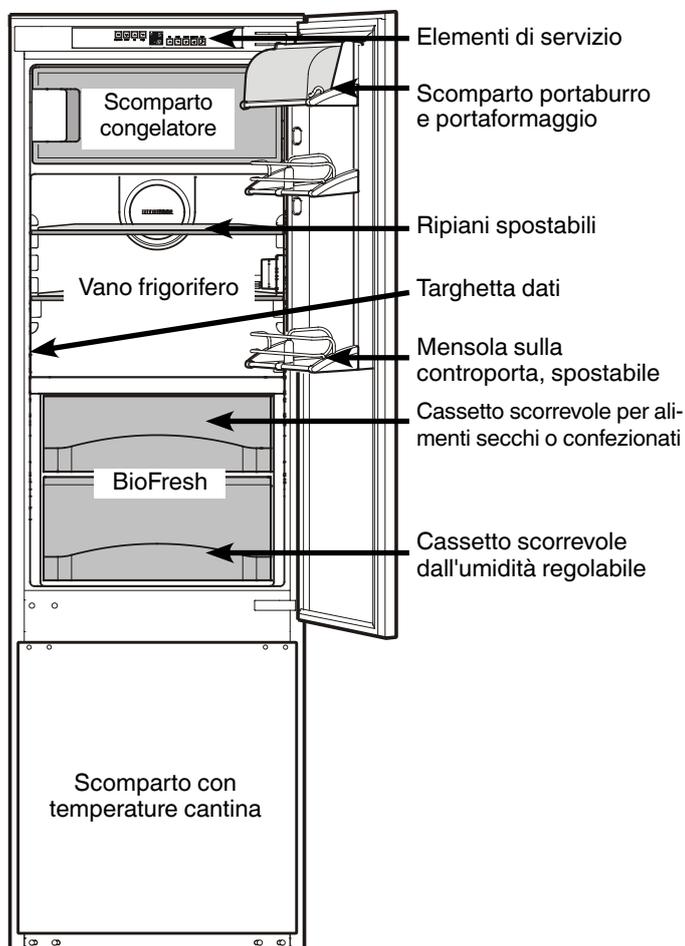
L'apparecchio è idoneo esclusivamente alla refrigerazione di alimenti. In caso di refrigerazione industriale di alimenti, devono essere osservate le norme di legge in materia.

L'apparecchio non è idoneo alla conservazione e refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in base alla Direttiva sui Dispositivi Medici 2007/47/CE.

Un uso improprio dell'apparecchio può provocare danni ai prodotti conservati o il loro deterioramento.

Inoltre l'apparecchio non è idoneo all'esercizio in aree a rischio di esplosione.

## Panoramica apparecchio e dotazioni



## Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza

- L'apparecchio dovrebbe venire sballato ed installato da due persone allo scopo di evitare danni a persone o a cose!
- In caso di danni all'apparecchio, informare immediatamente la ditta fornitrice, prima di procedere all'allacciamento.
- Per garantire il sicuro funzionamento, installare e collegare l'apparecchio solo secondo le indicazioni riportate nella presente istruzione d'uso.
- In caso di guasti, staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione. Estrarre la spina oppure staccare/svitare il fusibile.
- Per staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione, estrarre la spina, non tirare il cavo di alimentazione.
- Far eseguire le riparazioni dell'apparecchio solo dal Servizio di assistenza tecnica. In caso contrario l'utente potrà incorrere in seri pericoli. Lo stesso vale per la sostituzione dei cavi di allacciamento alla rete.
- Evitare fuochi o scintille all'interno dell'apparecchio. Assicurarsi che il circuito raffreddante non venga danneggiato durante il trasporto o la pulizia dell'apparecchio. Evitare assolutamente la formazione di scintille in caso di guasti ed arieggiare bene i locali.
- Non usare come predellino o come appoggio gli zoccoli, i cassetti e gli sportelli.
- Questo apparecchio non è concepito per persone (anche bambini) con menomazioni fisiche, sensoriali o mentali o per persone che non dispongono di esperienza e conoscenze sufficienti, a meno che non vengano istruiti all'utilizzo dell'apparecchio o controllati nelle prime fasi da persone che rispondono della loro sicurezza. Sorvegliare i bambini, per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Evitare il contatto prolungato con superfici fredde o prodotti refrigerati/congelati. Ciò può causare dolori, insensibilità e assideramento. In caso di contatto prolungato prendere provvedimenti adeguati, p. es. utilizzare dei guanti.
- Non consumare il gelato troppo freddo o appena tolto dall'apparecchio, soprattutto i ghiaccioli o i cubetti di ghiaccio. Le basse temperature possono causare lesioni da freddo.
- Non consumare generi alimentari la cui data di conservazione sia scaduta, potrebbero causare intossicazione.
- L'apparecchio è predisposto per il raffreddamento, la congelazione e la conservazione degli alimenti, come pure per la preparazione dei cubetti di ghiaccio. E' destinato esclusivamente ad uso domestico. Per gli usi industriali si devono osservare le norme vigenti del settore.
- Non conservare nell'apparecchio materiali esplosivi o bombolette spray a base di sostanze infiammabili come p. es. butano, propano, pentano ecc. A contatto con le parti elettriche, le eventuali perdite di gas possono infiammarsi. Le bombolette spray contenenti tali sostanze sono riconoscibili dal simbolo della fiamma o dai dati riportati sull'etichetta del prodotto.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dell'apparecchio.
- Non allacciare l'apparecchio con altri apparecchi con aiuto di un cordoncino di prolungamento. Altrimenti la presa di distribuzione può surriscaldarsi.
- Le lampade per usi speciali (lampadine, LED, tubi fluorescenti) nell'apparecchio servono per illuminare il suo interno e non sono idonee per l'illuminazione del locale.

## Classe climatica

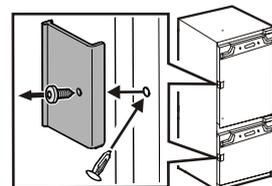
L'apparecchio è predisposto per il funzionamento a temperature ambiente limitate, in base alla classe climatica di appartenenza. Le temperature indicate devono essere scrupolosamente osservate! La classe climatica dell'apparecchio è riportata sulla targhetta dati.

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da +10 °C a +32 °C
N	da +16 °C a +32 °C
ST	da +16 °C a +38 °C
T	da +16 °C a +43 °C

## Rimuovere tutti gli elementi di protezione durante il trasporto

Svitare la protezione rossa per il trasporto.

Chiudere con il tappo il foro di fissaggio ora libero.



## Posizionamento

- In conformità alla norma EN 378, il locale di installazione dell'apparecchio deve avere un volume di 1 m<sup>3</sup> per 8 g di refrigerante R 600a, affinché in caso di perdita del circuito raffreddante non possa avere origine una miscela infiammabile di gas e aria nei locali di installazione dell'apparecchio. L'indicazione della quantità del liquido refrigerante è riportata sulla targhetta dati nel vano interno dell'apparecchio.

## Allacciamento

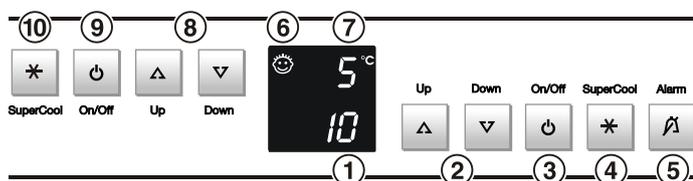
Tipo di corrente (corrente alternata) e tensione sul luogo di installazione devono corrispondere ai dati riportati sulla targhetta dati. La targhetta dati si trova sul lato interno, a sinistra. La presa deve essere protetta con almeno 10 A, non deve trovarsi nella parte posteriore dell'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.

**Allacciare l'apparecchio solamente ad una regolamentare presa di protezione.**

## Risparmio energetico

- Assicurare sempre una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.
- Non installare l'apparecchio in luogo esposto alle radiazioni solari dirette, accanto a una cucina, calorifero e simili fonti di calore.
- Il consumo di energia dipende dalle condizioni di installazione, ad es. dalla temperatura ambiente.
- Aprire la porta dell'apparecchio per lo stretto tempo necessario.
- Conservare gli alimenti suddivisi con ordine.
- Conservare tutti gli alimenti correttamente confezionati e coperti. Si evita così la formazione di brina.
- Inserire cibi caldi: facendoli dapprima raffreddare a temperatura ambiente.
- Scongelare i cibi surgelati nel vano frigorifero.
- Se nell'apparecchio si forma uno spesso strato di brina: sbrinare l'apparecchio.

## Elementi di servizio



### Vano frigorifero

- ⑦ Display temperatura
- ⑧ Tasti di regolazione per temperatura
- ⑨ Tasto avvio/arresto
- ⑩ Tasto SuperCool

### Vano cantina

- ① Display temperatura
- ② Tasti di regolazione per temperatura
- ③ Tasto avvio/arresto
- ④ Tasto SuperCool
- ⑤ Tasto di spegnimento allarme
- ⑥ Sicurezza bambini

## Inserire e disinserire l'apparecchio

Pulire il vano interno dell'apparecchio prima di farlo funzionare per la prima volta (vedi paragrafo "Pulizia").

### Inserire l'apparecchio:

Premere il tasto On/Off ⑨.

### Disinserire l'apparecchio:

Premere il tasto On/Off ⑨ per circa due secondi.

### Disinserire il vano cantina:

Premere il tasto On/Off ③ per circa due secondi.

**Indicazione:** se si disattiva il vano frigorifero (tasto On/Off ⑨), si mette fuori servizio l'intero apparecchio.

## Impostare la temperatura

La temperatura nel vano frigorifero e vano cantina si può regolare in modo indipendente l'uno dall'altro.

### • Abbassare la temperatura/più freddo:

Premere il tasto d'impostazione **DOWN**.

### • Aumentare la temperatura/più caldo:

Premere il tasto d'impostazione **UP**.



- L'indicazione della temperatura lampeggia durante l'impostazione della temperatura.
- Premendo il tasto d'impostazione della temperatura per la prima volta, nel display appare la temperatura impostata.
- La temperatura impostata si modifica di 1 °C ad ogni breve pressione del tasto.
- Ca. 5 sec. dopo aver premuto il tasto per l'ultima volta, viene indicata la temperatura interna media.
- Le temperature possono venire impostate nel frigorifero: tra 9 °C e 4 °C e nel vano cantina: tra 14 °C e 4 °C.

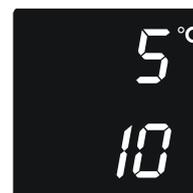
- Nel **vano BioFresh** la temperatura viene regolata automaticamente, tra 0 e 3 °C. Se necessario, la temperatura nel **vano BioFresh** si può modificare. Per ulteriori informazioni vedasi al paragrafo "Funzioni supplementari".

## Display temperatura

Nel funzionamento normale viene visualizzata la temperatura media del vano frigorifero.

La visualizzazione nel display lampeggia quando si desidera modificare l'impostazione della temperatura.

Se nel display appare un simbolo compreso tra "F 0" e "F 5", si tratta di un guasto all'apparecchio. Rivolgersi in tal caso al più vicino centro di assistenza tecnica, citando l'indicazione visualizzata.



## Supercool

Supercool consente di impostare la temperatura nel vano frigorifero / vano cantina sulla massima potenza raffreddante. Supercool si raccomanda particolarmente quando si desiderano raffreddare rapidamente grandi quantità di generi alimentari. La temperatura di refrigerazione si abbassa fino al valore più basso.

**Inserimento:** premere brevemente il tasto SuperCool, il LED corrispondente si illumina.

**Indicazione:** con Supercool si ha un maggiore consumo energetico. Tuttavia, dopo 6 ore il sistema elettronico commuta automaticamente sul funzionamento normale a risparmio energetico.

## Allarme - segnale acustico

Il segnale acustico vi serve per proteggere il prodotto depositato e risparmiare energia.

- Suona sempre, se lo sportello resta aperto per più di 1 minuto ca.

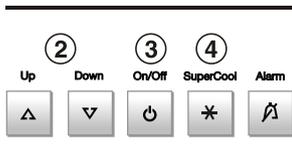
- **Il suono sparisce** se si preme il tasto dell'allarme o automaticamente se lo sportello è chiuso.

Alarm



## Funzioni supplementari

Attraverso il modo di programmazione potete utilizzare la sicurezza bambini, modificare la luminosità del display e impostare una temperatura più fredda o più calda nel vano BioFresh.



### Attivare il modo di programmazione:

- Premere il tasto SuperCool ④ per circa 5 secondi.
- Il tasto SuperCool lampeggia.
- Il display visualizza **c** per la sicurezza bambini.

Indicazione: il valore rispettivamente da modificare lampeggia.

- Selezionare la funzione desiderata premendo il tasto Up/Down ② :

**c** = sicurezza bambini,  
**h** = luminosità oppure  
**b** = temperatura BioFresh.

- Adesso selezionare/confermare la funzione premendo brevemente il tasto SuperCool ④ :

#### > Se si ha **c = sicurezza bambini**,

premando il tasto Up/Down ② selezionare **c1 = inserimento** sicurezza bambini oppure **c0 = disinserimento** sicurezza bambini e confermare mediante il tasto SuperCool ④ . La sicurezza bambini è attivata, quando il simbolo ☺ è acceso.



#### > Se si ha **h = luminosità**,

premando il tasto Up/Down ② selezionare **h1 = luminosità minima** fino a **h5 = luminosità massima** e confermare mediante il tasto SuperCool ④ .



#### > Se si ha **b = temperatura BioFresh**,

premando il tasto Up/Down ② selezionare **b1 = grado di temperatura più freddo** fino a **b9 = grado di temperatura più caldo** e confermare mediante il tasto SuperCool ④ . La temperatura BioFresh modificata si regola lentamente sul nuovo valore impostato.



Indicazione: **b5** = preimpostazione. Modificando in direzione più freddo, **b4** fino **b1**, possono essere raggiunte temperature sotto lo zero e così congelare leggermente gli alimenti nel vano BioFresh.

### Uscire dal modo di programmazione:

- Premendo il tasto On/Off ③ terminate il modo di programmazione; l'elettronica commuta automaticamente dopo 2 minuti. Il normale funzionamento regolare è riattivato.

## Raffreddamento

### Esempio di sistemazione degli alimenti

- ① burro, formaggi, uova
- ② conserve, tubetti
- ③ bottiglie
- ④ surgelati, cubetti di ghiaccio
- ⑤ carni, salumi, latticini

### Vano BioFresh:

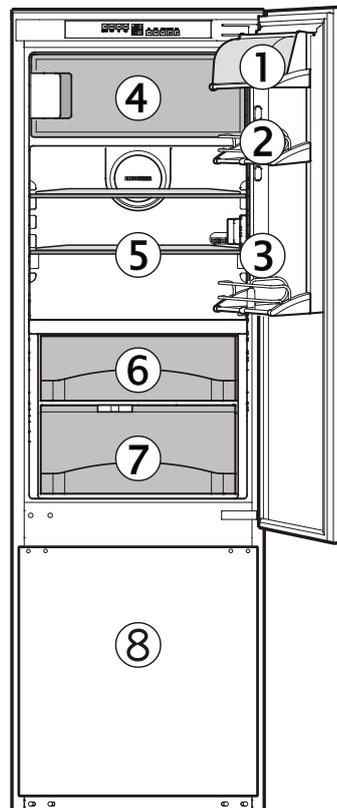
- ⑥ carni, salumi, pesci, latticini
- ⑦ insalata, frutta, verdura

### Vano cantina:

- ⑧ insalata, frutta, verdura, bibite

### Indicazioni

- Gli alimenti che cedono, ovvero assorbono facilmente odori e sapori ed i liquidi devono sempre essere conservati in recipienti chiusi o coperti; i prodotti ad alta gradazione alcolica devono essere conservati sempre ben chiusi ed in piedi.
- Frutta, verdura ed insalata possono essere conservati non impacchettati nei cassetti del vano frigorifero.
- I materiali più adatti per la conservazione sono i recipienti riutilizzabili di plastica, metallo, alluminio e vetro.



### Il cassetto estraibile con temperature cantina

è adatto per la conservazione di verdura sensibile al freddo, frutti esotici e di tutti gli alimenti e le bibite che non si desiderano consumare troppo freddi.

- ⑤ Contenitore per bottiglie
- ⑥ Contenitore per verdura e frutti tropicali
- ⑦ Contenitore per piccoli quantitativi di frutta e verdura

Per pulire il contenitore ⑤ , sollevarlo semplicemente e poi estrarlo.

Per togliere il contenitore ⑥ , estrarlo completamente, sollevarlo dal dietro e tirarlo in avanti.

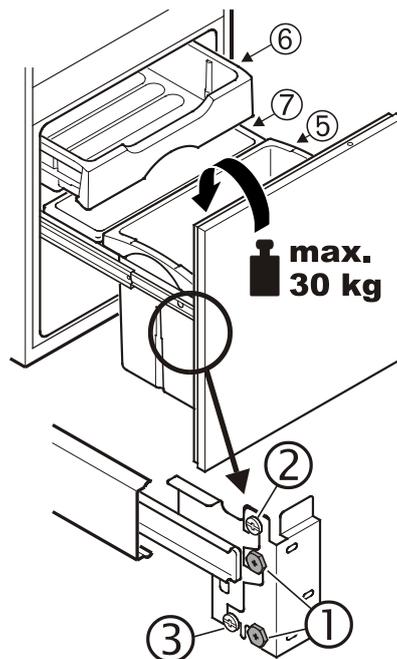
Il contenitore ⑦ è fissato con viti.

Per montare il contenitore ⑥ osservare le indicazioni seguenti:

- estrarre completamente le guide;
- posizionare il contenitore sulle guide e reinserirlo.

### Aggiustare lo sportello dell'apparecchio

- Allentare le viti ① a destra e a sinistra.
- Inclinare lo sportello con la vite di registrazione ② , agguando con la vite di registrazione ③ l'altezza dello sportello.
- Fissare lo sportello dell'apparecchio con le viti ① .



## Vano BioFresh

Il vano BioFresh consente di conservare vari alimenti freschi per un periodo fino a 3 volte più lungo rispetto al raffreddamento tradizionale, naturalmente mantenendo inalterata la qualità.

La temperatura di conservazione a regolazione automatica, costantemente appena superiore a 0 °C, e l'umidità dell'aria risultante consentono di conservare i vari alimenti a condizioni ottimali.

### Il cassetto superiore

si adatta alla conservazione di alimenti secchi o confezionati (p. es. latticini, carne, pesce, salumi). Qui si forma un clima di conservazione con un'umidità relativamente bassa.

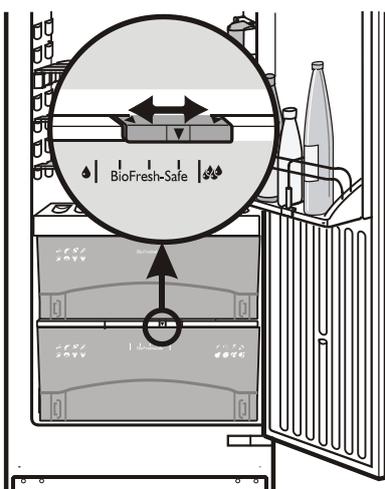
### Il cassetto regolabile

se regolato su "umido", è indicato per la conservazione di insalata, verdura e frutta. Se il cassetto è ben pieno, si forma un clima umido, con un'umidità fino al 90% max.

Questo cassetto può essere utilizzato a seconda della necessità, selezionando tra un clima secco ed un clima umido.

### Regolazione dell'umidità:

- Su "asciutto", **piccolo simbolo di umidità** - far scorrere il cursore verso sinistra. Introdurre gli alimenti adatti alla conservazione in un clima asciutto.
- Su "umido" si ottiene un'umidità relativamente elevata del 90% max., **grande simbolo di umidità** - far scorrere il cursore completamente verso destra. È un clima favorevole per alimenti senza imballaggio con alto contenuto di umidità come insalata fresca.



### Indicazione

- L'umidità nel vano dipende dal contenuto di umidità degli alimenti riposti e dalla frequenza con cui il vano viene aperto.
- Il grado di freschezza e la qualità dei prodotti alimentari sono fattori decisivi per la durata di conservazione.
- Conservare gli alimenti non confezionati di origine animale separati da quelli di origine vegetale e riporli ben divisi in cassette diverse. Devono venire impacchettati se, per ragioni di spazio, vengono conservati insieme. Non mettere a contatto diretto vari tipi di carne, essi vanno sempre divisi dal loro imballaggio, si evita in tal modo che la trasmissione dei batteri li faccia deteriorare anzitempo.
- I prodotti seguenti non vanno conservati nello vano Biofresh: formaggio stagionato, patate, verdura sensibile al freddo come cetrioli, peperoni, melanzane, avocado, pomodori mezzo maturi, fagiolini, zucchini e tutti i frutti esotici sensibili al freddo come ananas, banane, pompelmi, meloni, mango, papaya ecc.

## Vano congelatore

Il vano congelatore consente di conservare ad una temperatura di -18 °C e a temperature inferiori prodotti surgelati e congelati per parecchi mesi, fabbricare cubetti di ghiaccio e congelare gli alimenti freschi.

La temperatura dell'aria nello scomparto, misurata con un termometro o con altri strumenti di misura, può oscillare.

## Congelazione

I prodotti alimentari freschi devono essere congelati integralmente il più presto possibile.

Si possono congelare fino a max. **2 kg** / 24 ore.

- Impostare la temperatura sui 5 °C o più bassa.
- Attendere per 24 ore.
- Introdurre gli alimenti freschi.
- Dopo ca. 24 ore gli alimenti freschi sono integralmente congelati.
- Reimpostare la temperatura abituale.



I surgelati (prodotti già congelati) possono essere introdotti subito nello scomparto congelatore.

### Indicazioni per la congelazione e la conservazione

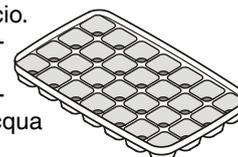
- Come materiale per confezionare si adattano i sacchetti da congelazione normalmente reperibili in commercio, contenitori riutilizzabili di plastica, metallo ed alluminio.
- Evidenziare sempre sulle confezioni la data ed il contenuto, non superare la data di conservazione consigliata per i surgelati.
- Non congelare bottiglie o lattine con bevande contenenti acido carbonico. Queste potrebbero esplodere.
- Per scongelare, prelevare solo il quantitativo veramente necessario. Cuocere il più rapidamente possibile gli alimenti scongelati.

### I surgelati possono essere scongelati nei modi seguenti:

- nel forno ad aria calda
- nel forno a microonde
- a temperatura ambiente
- in frigorifero; il freddo ceduto dai surgelati viene usato per raffreddare gli altri alimenti.

### Preparazione dei cubetti di ghiaccio

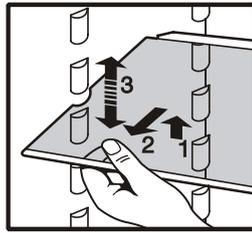
- Riempire d'acqua la bacinella del ghiaccio.
- Sistemare la bacinella del ghiaccio nell'apparecchio e lasciare ghiacciare.
- I cubetti di ghiaccio si staccano facilmente dalla bacinella, tenendola sotto l'acqua corrente o torcendola.



## Dotazioni

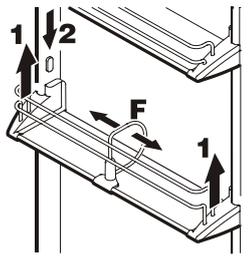
I ripiani possono essere spostati a seconda delle necessità.

Sollevarne la lastra di vetro, sfilare i fori dagli appoggi e infilarla più in alto o più in basso.



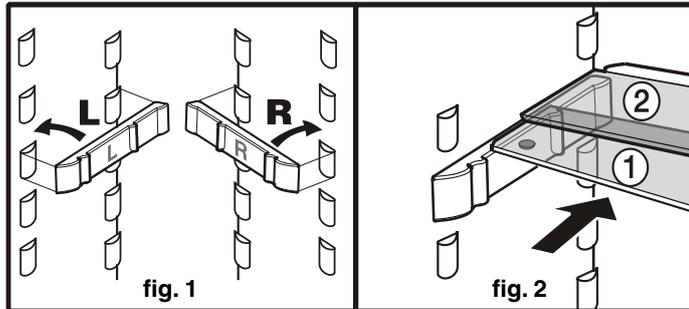
## Modificare la posizione delle mensole nello sportello

- Sollevare la mensola (1), estrarla e rimetterla seguendo la successione contraria (2).
- Modificando la posizione del portabottiglie **F** si possono assicurare le bottiglie contro le cadute, provocate all'apertura e alla chiusura dello sportello.

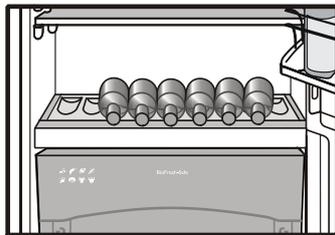


Le mezzelastre di vetro garantiscono spazio ai recipienti alti. Infilare le guide di supporto annesse, fig. 1, sugli appoggi, a destra e a sinistra, all'altezza desiderata.

Inserire le lastre di vetro ①/② come da fig. 2. La lastra di vetro ② con bordo di arresto deve stare dietro! Se si necessita di spazio per i recipienti alti, spingere semplicemente e con cautela la mezzelastra di vetro anteriore sotto alla lastra posteriore, fig. 2.



Nel fondo del vano frigorifero si può utilizzare, a piacere, la mensola portabottiglie integrata per bevande aggiuntive o la lastra di vetro per un'altra superficie di appoggio. Se si utilizza la mensola portabottiglie, si può riporre la lastra di vetro sotto alla mensola stessa, in modo da risparmiare spazio.



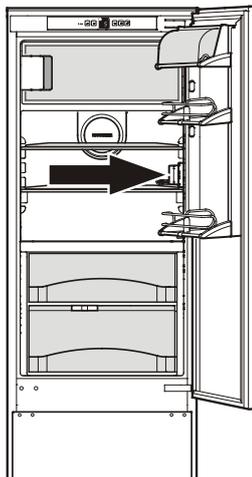
## Illuminazione interna LED

L'illuminazione interna si spegne automaticamente dopo 15 minuti se lo sportello rimane aperto. Se invece l'illuminazione non si accende aprendo brevemente lo sportello, ma il display della temperatura funziona, significa che l'illuminazione è probabilmente difettosa.

### Attenzione!

Per evitare danni alle persone e alle cose, far eseguire le riparazioni e la sostituzione dell'illuminazione interna LED solo dal centro di assistenza tecnica.

**Attenzione - irradiazione laser classe 1M. Non guardare direttamente con strumenti ottici, in assenza di copertura.**



## Sbrinamento

### Vano frigorifero

Il vano frigorifero si scongela automaticamente. L'umidità che ne fuoriesce viene convogliata dalla canaletta di scarico fuori del vano frigorifero, in un vassoio di evaporazione, dove il calore sviluppato dal compressore la fa evaporare.

### Scomparto congelatore

Nello scomparto congelatore, dopo un funzionamento prolungato, si forma uno spesso strato di brina o di ghiaccio che fa aumentare il consumo energetico. Sbrinarlo pertanto ad intervalli regolari.

- Disinserire l'apparecchio per sbrinarlo. Estrarre la spina oppure far ruotare il regolatore temperatura sulla posizione "0".
- Avvolgere i surgelati nella carta o in coperte e conservarli in luogo fresco.
- Per accelerare il processo di sbrinamento, mettere una pentola contenente acqua molto calda, ma non bollente, nello scomparto.
- Lasciare aperto lo sportello durante il processo di sbrinamento. Raccogliere l'acqua di sbrinamento restante con un panno e pulire infine l'apparecchio.

**Non utilizzare dispositivi meccanici o altri artefatti per lo sbrinamento oltre a quelli raccomandati dal costruttore.**

## Pulizia

**Disinserire in ogni caso l'apparecchio prima di procedere alla sua pulizia. Estrarre la spina oppure staccare o svitare i fusibili inseriti a monte.**

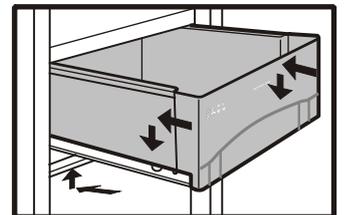
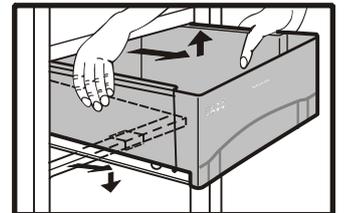
Pulire l'interno, le parti in dotazione e le pareti esterne con acqua tiepida, alla quale è stata aggiunta una piccola dose di detergente. Non impiegare assolutamente detersivi abrasivi o acidi o solventi chimici.

### Non usare umidificatori!

**Pericolo per l'incolumità di cose e persone.**

- Aver cura che durante la pulizia l'acqua non penetri nelle griglie di aerazione o nelle parti elettriche.
- Pulire il tutto con un panno.
- Non togliere o danneggiare la targhetta dati sulla parte interna dell'apparecchio - importante per il Servizio di assistenza tecnica.

- Per la pulizia, estrarre completamente i cassetti BioFresh, afferrarli sul retro e sollevarli.
- Per l'inserimento: posare i cassetti rivolti verso il lato impugnatura sulle guide completamente estratte - le guide devono battere contro la parte frontale del cassetto - ed infilarli.



## Guasti

I guasti seguenti possono venire eliminati, semplicemente controllandone le possibili cause.

### • L'apparecchio non funziona:

- controllare se l'apparecchio è stato inserito correttamente,
- se la spina è regolarmente inserita nella presa,
- se i fusibili della presa sono in ordine.

### • Rumori troppo forti: controllare se

- l'apparecchio è stato posizionato saldamente sul pavimento,
- il compressore in esercizio fa vibrare i mobili o le suppellettili adiacenti. Si noti che non sono del tutto evitabili i rumori prodotti dal circuito raffreddante.

### • La temperatura non è sufficientemente bassa, controllare

- la regolazione in base al capitolo "Impostare la temperatura", e se è stato impostato il giusto valore;
- se sono state eventualmente introdotte quantità troppo grandi di alimenti freschi;
- se il termometro introdotto separatamente indica il valore giusto.

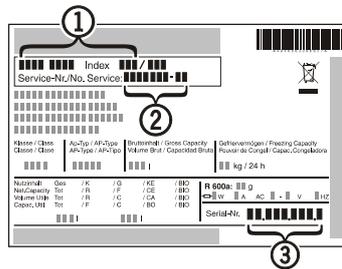
### - l'aerazione è sufficiente?

### - l'apparecchio è troppo vicino ad una fonte di calore?

- **Sulle superfici interne l'apparecchio è caldo in certi punti**

- Questo è perfettamente in ordine. Questo calore è necessario per il funzionamento normale dell'apparecchio.

Se non è data nessuna delle cause sopra descritte, se non è stato possibile eliminare da soli i guasti, mettersi in contatto con il Centro di Assistenza Tecnica più vicino. Comunicare il modello ❶, codice di servizio ❷ ed il numero dell'apparecchio ❸. La targhetta dati si trova sul lato interno a sinistra.



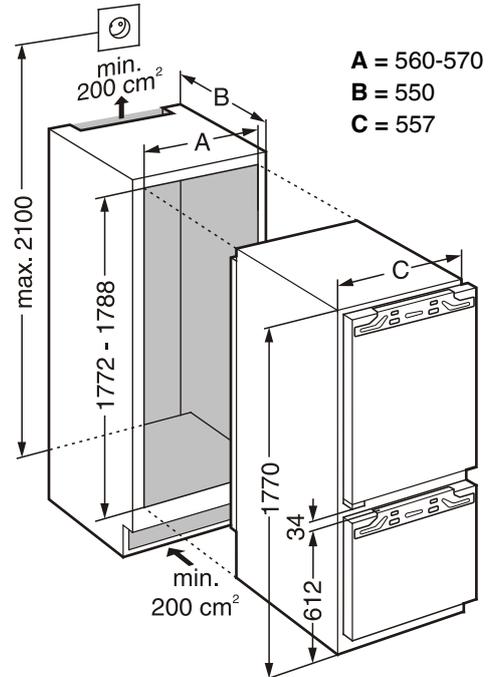
## Mettere fuori servizio

Se l'apparecchio viene messo fuori servizio per lungo tempo: disinserire l'apparecchio ed estrarre la spina o svitare/disinserire i fusibili inseriti a monte. Pulire l'apparecchio lasciando lo sportello aperto per evitare la formazione di odori sgradevoli.

L'apparecchio risponde alle norme di sicurezza pertinenti e alle direttive CE 2004/108/CE e 2006/95/CE.

La casa costruttrice lavora continuamente al miglioramento di tutti i tipi e modelli. Contiamo pertanto sulla comprensione dell'utente per le modifiche tecniche che ci riserviamo di apportare alla forma e alle dotazioni dell'apparecchio.

## Dimensioni d'incasso (mm)



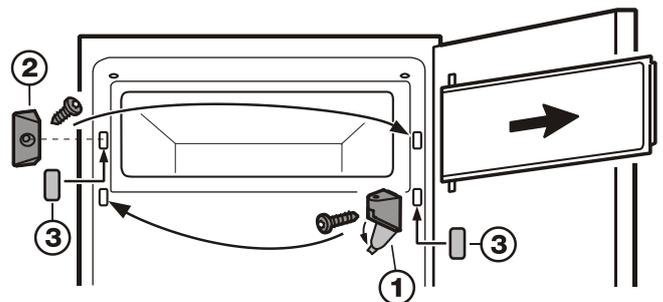
Peso massimo della porta del mobile

Frigorifero = 18 kg

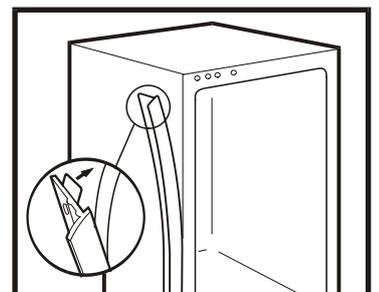
Vano cantina = 12 kg

## Modificare l'incernieratura dello sportello interno

- Ribaltare la copertura del supporto cerniera ❶. Svitare il supporto cerniera ❶ e togliere lo sportello dello scomparto con il supporto cerniera.
- Svitare la serratura ❷.
- Ricoprire con i tappi ❸ i fori liberatisi.
- Rimontare sul lato opposto lo sportello e la serratura facendoli ruotare di 180°: montare lo sportello sul lato superiore, mettere il supporto cerniera ❶ in basso, riavvitare, chiudere la copertura.

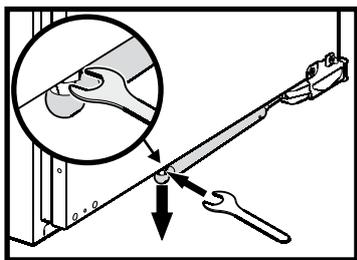


Incollare il listello coprifuca sulla parete laterale dell'apparecchio, dalla parte dell'impugnatura ed in linea con la parte frontale: togliere la pellicola protettiva ed incollare il listello; se necessario, la lunghezza del listello può essere adattata all'altezza della nicchia.



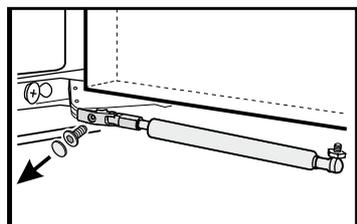
## Modificare l'incernieratura sportello

1. Svitare il perno sferico.



2. Aprire lo sportello.

3. Smontare lo smorzatore di chiusura.



4. Sollevare i coperchietti ③.

5. Allentare le viti di fissaggio ① sul corpo dell'apparecchio.

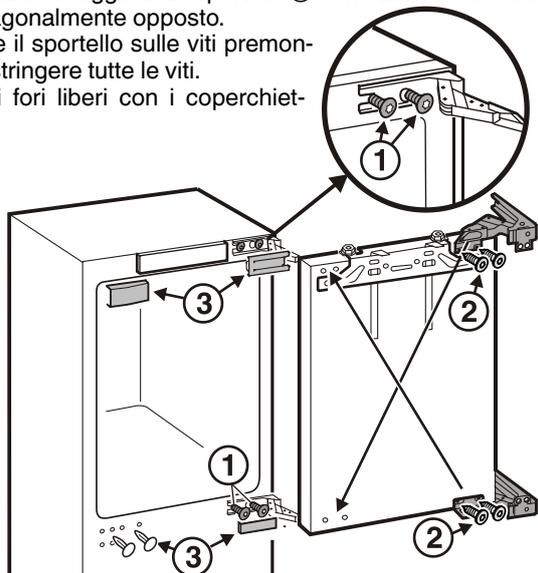
6. Sfilare lo sportello.

7. Rimettere tutte le viti di fissaggio ① sul lato opposto, avvitare in modo lento.

8. Svitare le viti di fissaggio dello sportello ② e montare le cerniere sul lato diagonalmente opposto.

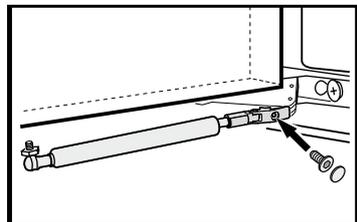
9. Appendere il sportello sulle viti premon-tate ① e stringere tutte le viti.

10. Chiudere i fori liberi con i coperchietti ③.

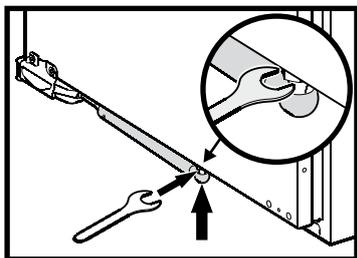


11. Rimontare lo smorzatore di chiusura.

12. Chiudere lo sportello.



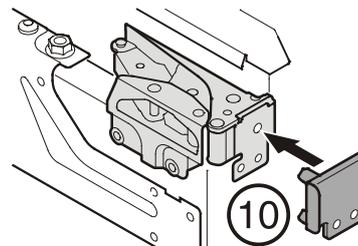
13. Avvitare il perno sferico nel nuovo foro di fissaggio.



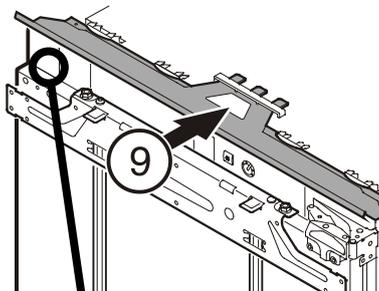
## Incasso nel mobile da cucina

• Se le pareti del mobile hanno un spessore di 16 mm = nicchia di 568 mm di larghezza:

- Agganciare i pezzi distanziatori ⑩ sulle cerniere.



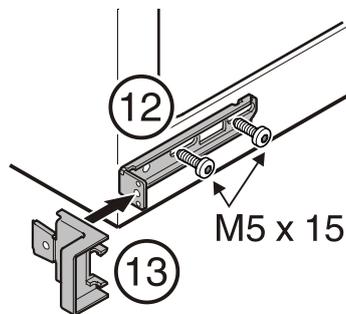
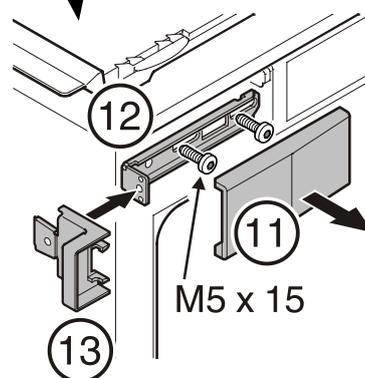
• Infilare il listello di compensazione ⑨ nell'alloggiamento del traversino.



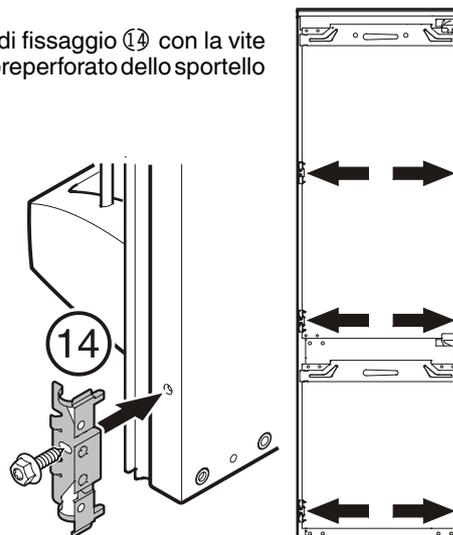
• Togliere la copertura ⑪.

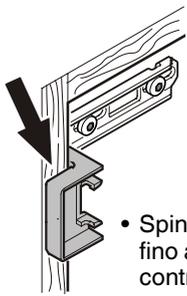
• Montare sopra e sotto gli angolari di fissaggio ⑫.

• Agganciare gli angolari di battuta ⑬ agli angolari di fissaggio in alto e in basso.



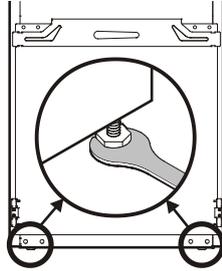
• Avvitare l'angolare di fissaggio ⑭ con la vite esagonale nel foro preperforato dello sportello dell'apparecchio.





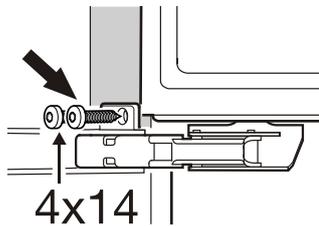
- Spingere l'apparecchio nella nicchia fino a far poggiare i pezzi distanziatori contro la parete laterale del mobile.

- Con la chiave a forcella fornita, allineare l'apparecchio sui piedini in modo che sia in posizione verticale.



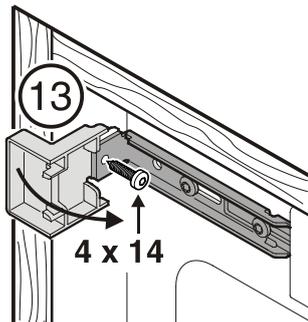
Avvitare/fissare l'apparecchio nella nicchia:

- di lato attraverso le cerniere.

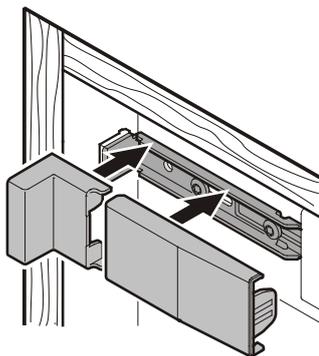


Avvitare/fissare l'apparecchio nella nicchia:

- di lato attraverso gli angolari di fissaggio in alto e in basso.
- Sganciare la parte anteriore dell'angolare di battuta (13) e rimuoverla. Verrà poi utilizzata nella fase successiva per coprire l'angolare superiore.

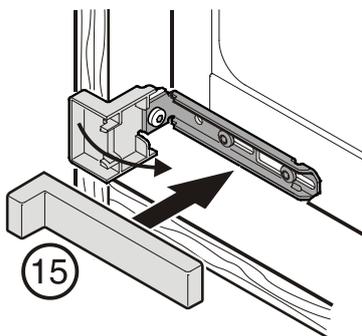


- Montare le coperture in alto a sinistra.



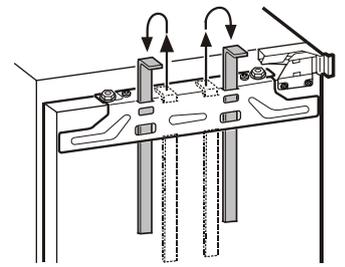
- Sganciare la parte anteriore dell'angolare di battuta inferiore e rimuoverla. Non verrà più utilizzata.

- Agganciare la copertura (15) negli appositi incastri.

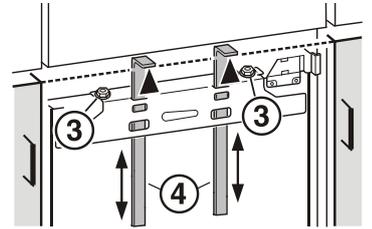


## Montaggio dello sportello del mobile

1. Estarre gli elementi di montaggio ed inserirli quindi, opportunamente girati, nelle aperture accanto.



2. Spingere lungo lo sportello del mobile gli elementi di montaggio (4) : spigolo di battuta inferiore dell'elemento = spigolo superiore dello sportello del mobile da montare.

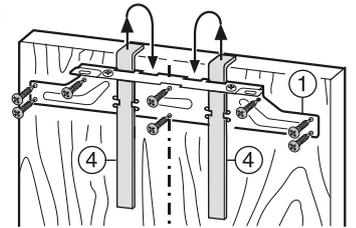


3. Svitare i controdadi (3) .

4. Appendere sullo sportello del mobile la traversina di fissaggio (1) .

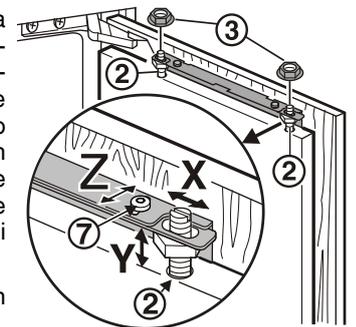
5. Fissare saldamente la traversina di fissaggio (1) dello sportello.

6. Estarre gli elementi di montaggio (4) ed inserirli quindi, opportunamente girati, nelle aperture accanto.



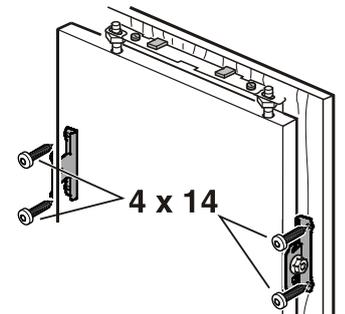
7. Appendere lo sportello del mobile sui perni di registrazione dello sportello dell'apparecchio (2) . Avvitare in modo lento i controdadi (3) sui perni di registrazione.

8. Allineare lo sportello del mobile a filo ed in linea con il fronte dei mobili adiacenti: con il cacciavite, allineare la compensazione laterale X spostando lo sportello in modo opportuno, la compensazione in altezza Y e l'inclinazione laterale attraverso i perni di registrazione (2) con un cacciavite. Serrare i controdadi (3) .



9. Allineare lo sportello del mobile in profondità Z: allentare le viti (7) .

10. Avvitare con gli angolari di fissaggio lo sportello dell'apparecchio a quello del mobile.



11. Montare tutte le coperture (15, 16, 17) .

